

XII Encuentro Práctico de Profesores de ELE

Organizado por International House Barcelona
y Difusión, Centro de Investigación y
Publicaciones de Idiomas, S.L.

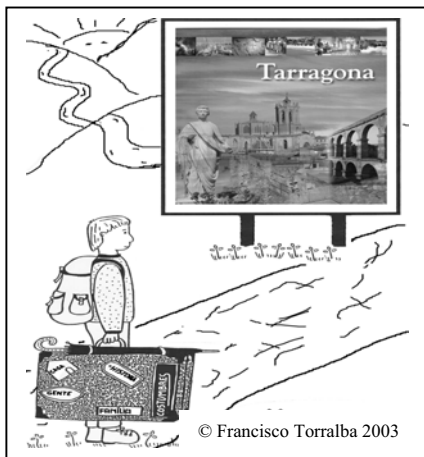


CONÓCENOS

Francisco Torralba López (URV -Tarragona)



XII Encuentro Práctico de Profesores ELE
© Francisco Torralba López



XII Encuentro Práctico de Profesores de ELE

CONÓCENOS

Francisco Torralba López
 ftorri@yahoo.es
 URV Tarragona

- El trabajo consiste en un completo **CUADERNO DE ACTIVIDADES** listo para trabajar con nuestros alumnos, así como su correspondiente **GUÍA DIDÁCTICA**
- Retoma las experiencias metodológicas vividas con estudiantes de inglés en estancias lingüísticas por Inglaterra y se basa en las teorías del **PROJECT WORK** que sobre los 80 inspiraba a los manuales de lengua inglesa (Tom Hutchinson, editorial Casals...) y que ahora, dan nuevos impulsos en la didáctica del ELE
- Viene a ser un complemento, eminentemente práctico y comunicativo, que requiere un nivel mínimo de lengua y que necesita articularse en sesiones a realizar dentro y fuera de la clase.
- Abre nuevos caminos en la práctica real del idioma con una sencilla estructura que va repitiéndose y que encamina de una manera participativa a cuantos intervienen, buscando una sistematización que es la clave de todo el proceso
- Aunque se prevén tres niveles (Inicial-Medio y Avanzado), posee una estructura de fácil adaptación a la propia idiosincrasia del grupo clase o elección de nuevos temas
- Va dirigido especialmente a un grupo de jóvenes estudiantes de Español procedentes de países y culturas diversas que han llegado a Tarragona para realizar un curso de verano organizado por una academia en donde reciben clases por la mañana y por la tarde tienen un programa social con visitas y excursiones guiadas.
- Un gran proyecto **RESULTADO DE UN TRABAJO POR TAREAS** que tiene como objetivo final el que los alumnos hagan suya la máxima: **"Has venido a estudiar español pero sólo conseguirás aprenderlo si hablas con nosotros y llegas a conocernos"**

"Una cultura es portadora de la visión del mundo de una cultura y es única para la cultura que la crea. Refleja los valores y los conceptos que se estiman como los más importantes de la cultura. Una lengua describe la cultura de la cual proviene" (Noam Chomsky)

1.- CONTENIDOS:

1º.- Contiene unos **CUESTIONARIOS** graduados por niveles que cada alumno realizará como **TRABAJO DE CAMPO**

Con ellos, se le dirige a preguntar por diferentes aspectos culturales: lugar, costumbres, historia... que le va a permitir una práctica real de los conocimientos adquiridos, una ampliación de vocabulario y poner en común sus experiencias con el resto del grupo clase, así como resolver cuantas dudas o conflictos puedan aparecerle.

2º.- Dirige al alumno en la recogida de datos, experiencias, palabras... con los que confeccionar un **DIARIO** que será el resultado de un **TRABAJO PERSONAL**

A partir de unas actividades graduales y sistemáticas, los alumnos tienen la oportunidad de incorporar sus propias vivencias y conocimientos con el uso y práctica del español a la par que se les anima a comparar su propia lengua y cultura con el español y la cultura de sus hablantes

3º.- En todo el proceso se siente acompañado y ayudado con una motivación inicial, seguimiento del trabajo y evaluación última. El índice refleja las ACTIVIDADES Y CONTENIDOS a seguir:

<p>Negociamos los objetivos...Fase Previa ¿QUÉ PUEDO ESPERAR DE ESTE PROYECTO? ¿CONTAMOS CONTIGO? ¿NOS CONOCES REALMENTE? ¿QUÉ VAMOS A HACER? ¿CÓMO VAMOS A TRABAJAR? ¿NECESITAS SABER MÁS? ¿ESTÁS LISTO?</p> <p>Nos ponemos en marcha...Fase de Elaboración TAREA 1 , 2, 3 y 4 con: Trabajo de campo, Trabajo personal y Autocontrol TAREA FINAL</p> <p>Revisamos los resultados...Fase de Evaluación 1. ¿Qué tal TRABAJAR POR TAREAS ? 2.- ¿Qué nos dices de las NUESTRAS? •¿ Cumplimos con el trabajo de campo? •¿Y tú con el cuaderno y trabajo personal? •Revisa tus autocontroles 3.- Lo prometido es deuda •¿Ya nos conoces?</p>

4º.- Tras las 4 tareas se le encamina a una TAREA FINAL en la que elaborará un mural y expondrá lo conseguido para a continuación, participar en la correspondiente EVALUACIÓN FINAL

Las 4 habilidades básicas, comprensión y expresión oral y escrita, están integradas. Las tareas animan a los alumnos a reflexionar sobre qué estrategias utilizan para entender y hacer servir la lengua

2.- OBJETIVOS:

Hace suyos los FINES GENERALES establecidos en el Plan Curricular

- Capacitar a los alumnos para un uso efectivo del español como vehículo de comunicación.
- Conseguir que los alumnos alcancen un mayor control de su propio proceso de aprendizaje y que sean capaces de continuar dicho proceso de forma autónoma.
- Promover el acercamiento entre la cultura hispánica y la del país de origen, así como transmitir una imagen auténtica de aquélla y colaborar en la destrucción de tópicos y prejuicios.
- Colaborar en el desarrollo de actitudes y valores con respecto a la sociedad internacional, como el pluralismo cultural y lingüístico, la aceptación y la valoración positiva de la diversidad y de la diferencia, el reconocimiento y el respeto mutuo

Y entre los FORMALES, los que determina el Marco Común Europeo de Referencia

Predominan los objetivos comunicativos y culturales sobre los lingüísticos Y no se olvidan los estratégicos como:

- Ofrecer nuevas vías al aprendizaje del idioma
- Comprobar los vínculos que unen lengua y cultura
- Realizar un aprendizaje eminentemente práctico y adaptado a su propia realidad ,necesidades e intereses
- Posibilitar el acercamiento efectivo a la cultura española.
- Poner en práctica nuevas formas de adquisición de vocabulario y expresiones
- Quitar inhibiciones a la hora de hablar el idioma
- Facilitar el trabajo en grupo
- Habilitar caminos que faciliten el recuerdo y reciclado de las muchas experiencias que vivirán
- Discutir los pasos que hay que seguir ,planteando ideas y respondiendo a las sugerencias de los demás
- Desenvolverse bien en aspectos comunes de la vida cotidiana en España
- Practicar un repertorio básico de lengua y de estrategias para contribuir a mantener una conversación.

3.- DESARROLLO:

TAREA	TÍTULO	DÓNDE	TRABAJO DE CAMPO
1ª	CONOCE NUESTRA CIUDAD	Visita de orientación previa POR LA RAMBLA	1er cuestionario: Empezamos apuntes (TOMA DE DATOS)
2ª	CONOCE NUESTRA HISTORIA	Visita guiada previa CASCO ANTIGUO	2º cuestionario: Toma de notas (LISTAS LÉXICAS)
3ª	CONOCE NUESTRAS COSTUMBRES	Visita organismos CENTRO CIUDAD	3er cuestionario: Toma de notas (MI DIARIO)
4ª	CONOCE SUS GENTES	Solos CENTRO COMERCIAL	4º cuestionario: Toma de notas (REVISIÓN)
TAREA FINAL	¿YA NOS CONOCES MÁS?	En CLASE	

4.-DINÁMICA

FASES	OBJETIVOS TERMINALES	ACTIVIDADES
CLASE INICIAL: Negociación preliminar y diagnóstico	Hacer la necesaria presentación y negociación preliminares <ul style="list-style-type: none"> Realizar una exploración inicial Dar cuenta de los pasos a seguir Explicar cómo trabajaremos Negociar las fases y desarrollo del método que seguiremos, hablar de las dificultades con las que se encontrarán y darles ciertos consejos 	- PORTADAS e INDICE - Cuestionarios: QUÉ PUEDO ESPERAR y CONTAMOS CONTIGO - Prueba DIAGNÓSTICO - QUÉ VAMOS A HACER - CÓMO VAMOS A TRABAJAR - QUÉ VAS A CONSEGUIR - ¿ESTÁS LISTO?
TAREAS PREVIAS Tarea 1,2,3 y 4	FASE PREVIA (en clase) <ul style="list-style-type: none"> Dejar claro qué haremos y que pretendemos con la tarea TRABAJO DE CAMPO (calle) <ul style="list-style-type: none"> Contestar el cuestionario que se les entrega TRABAJO PERSONAL <ul style="list-style-type: none"> Recopilar datos y observaciones VUELTA A CLASE Y PUESTA EN COMÚN <ul style="list-style-type: none"> Comentar los resultados habidos, aclarar las dificultades encontradas y resolver los conflictos 	- Motivación a la tarea y objetivos - Reparto en grupos - LEER y resolver dudas de los diferentes apartados - Sea la calle, una plaza, un parque...buscan respuestas a un cuestionario que repiten con diferentes personas - Van tomando nota, también, de palabras, expresiones, dificultades, necesidades... -Cada alumno dispone de un tiempo para recopilar datos y completar unas actividades al respecto - Se ponen en común las diferentes respuestas encontradas así como el vocabulario, expresiones...que han reunido - Comentario y resolución de las dificultades
>>>>>>> SE REPITEN LOS PASOS CON LAS 4		

TAREA FINAL (EN CLASE)	FASE PREVIA <ul style="list-style-type: none"> Recordar el objetivo que perseguíamos y animarles al necesario resumen ultimo. FASE DE ELABORACION <ul style="list-style-type: none"> Confeccionar un PERIÓDICO MURAL y EXPOSICIÓN por grupo de nivel FASE DE PUESTA EN COMUN	- Motivación a la tarea final - Recogida de trabajos ,cuestionarios, materiales de las tareas facilitadoras.. - Ídem del vocabulario e informaciones, problemas... - Puesta en común y elección de los más representativos - Se pasa a ver lo expuesto y el profesor dirige un coloquio final
EVALUACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Realizar la evaluación sumativa y comprobar los resultados del proyecto 	PRUEBAS DE EVALUACIÓN - Trabajo en tareas, nuestro método y vuelta al diagnóstico - TARJETAS DE VISITA y DIBUJA TU PORTADA

5.- TEMPORIZACIÓN

5.1.- Siguiendo esta dinámica,de actividades en el aula y fuera de ella, requiere un mínimo de 14 horas de dedicación por parte del profesor que se reparten como sigue

F A S E	TIEMPOS ESTIMADOS	T O T A L
CLASE INICIAL En gran grupo	20 m Presentación y diagnóstico 20 m Negociación del proyecto 20 m FASE PREVIA de la 1ª TAREA	1 h
TAREA 1 Por niveles e individual	opcional Visita o recorrido 60 m Realización del Trabajo de campo opcional Trabajo personal	2 h
CLASE 1/2/3 Por niveles	40 m Puesta en común de la TAREA 1/2/3 20 m Motivación a la siguiente	3 h por nivel
TAREA 2,3,4,	>>>> SE VA REPITIENDO <<<<	6 h por nivel
TAREA FINAL Por niveles	20 m Puesta en común de la TAREA 4 10 m Motivación a la tarea final 30 m Fase de elaboración y exposición	1 h
CLASE FINAL En gran grupo	20 m Puesta en común de la TAREA FINAL 20 m Pruebas evaluación 20 m Evaluación final del proyecto	1 h

B) En cuanto al PLAN DE ACTIVIDADES Y CLASES queda sujeto ,claro está ,a la duración de su estancia en España. Nuestros alumnos venían por quincenas y lo estructuramos como sigue:

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
1ª	Clase inicial TAREA 1		Clase 1 TAREA 2		Clase 2 TAREA 3
2ª	Clase 3 TAREA 4		TAREA FINAL	CLASE FINAL	

C) Respecto al HORARIO fue 12 a 13 h para clases y de 4 a 6 de la tarde para el trabajo de campo.

Colaboraron otros profesores-monitores para el posterior “feedback”, a realizar por niveles, siendo la experiencia más provechosa si cabe habida cuenta de la ayuda en el acompañamiento y realización de las clases.